



36685

ŘEDITELSTVÍ SILNIC A DÁLNIC ČR

Čj.:

PID: RSDDXLHYY-03

Doručeno: 28.03.2023

Listu: 12

Druh: SVAZEK

evid. č. smlouvy 0039/23

číslo akce 5678

## Smlouva o provedení přeložky vodovodu nebo kanalizace

### SMLUVNÍ STRANY:

1. **Ředitelství silnic a dálnic ČR**

se sídlem: Na Pankráci 546/56, Praha 4, PSČ 140 00

IČ: 65993390

DIČ: CZ65993390

zastoupena:

(dále jen „**Stavebník**“)

a

2. **Hlavní město Praha**

se sídlem: Praha 1, Mariánské nám. č. 2, PSČ 110 00

IČ: 00064581

zastoupené na základě plné moci Správcem

**Pražská vodohospodářská společnost a.s.**

se sídlem: Evropská 866/67, Vokovice, 160 00 Praha 6 IČ: 25656112

DIČ: CZ25656112

zastoupená:

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 5290

(dále jen „**Vlastník**“)

a

3. **Pražské vodovody a kanalizace, a.s.**

se sídlem: Ke Kablu 971/1, Hostivař, 102 00 Praha 10

IČ: 25656635

DIČ: CZ25656635

zastoupena:

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 5297

(dále jen „**Provozovatel**“)

(Stavebník, Vlastník a Provozovatel dále také společně jako „**Smluvní strany**“)

ve smyslu § 1746 odst. 2 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku ve spojení se zákonem č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů, ve znění, pozdějších předpisů, tuto Smlouvu o přeložce vodovodu nebo kanalizace (dále jen „**Smlouva**“)

### ČI. I. ÚVODNÍ USTANOVENÍ

1. Stavebník je investorem stavby: SOKP 511 D1 - BĚCHOVICE

v rámci které je nutné provést přeložku vodovodu / kanalizace pro veřejnou potřebu (dále jen „**Přeložka**“). Přesný rozsah a specifikace Přeložky jsou uvedeny v příloze č. 1, která je nedílnou součástí této Smlouvy.

2. Smluvní strany považují za nesporné, že vodovod / kanalizace, jejichž Přeložka se bude provádět, jsou ve vlastnictví Vlastníka, ve správě Správce a v provozování Provozovatele.

Pražská vodohospodářská společnost a.s.	
Den:	29. 05. 2023
ZVEŘEJNĚNO V REGISTRU SMLUV	

## ČI. II. SPOLUPRÁCE V OBDOBÍ PŘÍPRAVY PŘELOŽKY

1. Stavebník je povinen zajistit zpracování projektové dokumentace pro stavební povolení a projektové dokumentace pro provádění Přeložky tak, aby byly respektovány podmínky uvedené v Městských standardech – kvalita použitých materiálů, způsob hutnění, kladečské plány atd.
2. Předmětem této Smlouvy je stanovení zásad a podmínek spolupráce mezi Smluvními stranami, ale také práv a povinností Smluvních stran při realizaci Přeložky, jejíž potřeba vyvstala v souvislosti s plánovanou stavební akcí uvedenou v článku I. této Smlouvy.

## ČI. III. PODMÍNKY PROVEDENÍ PŘELOŽKY

1. Vlastník výslovně souhlasí s tím, aby Stavebník v rámci výše uvedené stavební akce provedl na vlastní náklady Přeložku, a to za dále uvedených podmínek.
2. Smluvní strany se zavazují dodržovat práva a povinnosti smluvních stran v období přípravy a realizace stavby Přeložky, která jsou stanovena v „Městských standardech vodovodů a kanalizací na území hl.m. Prahy“, v příloze č. 8 „Pravidla spolupráce mezi PVS, PVK a stavebníkem v průběhu přípravy a realizace vodního díla“.
3. Stavebník se výslovně zavazuje písemně oznámit Správci a Provozovateli zahájení stavebních prací na Přeložce ve lhůtě nejméně 10 (deset) pracovních dnů předem a předat jméno pracovníka pověřeného výkonem technického dozoru a současně Provozovateli předat v elektronické podobě kompletní paré projektové dokumentace Přeložky, ověřené stavebním úřadem ve stavebním řízení, a projektové dokumentace pro provádění stavby, kopii příslušného stavebního povolení a přizvat Provozovatele k odevzdání staveniště zhotoviteli Přeložky.
4. Za činnost Stavebníka se považuje i činnost jiného subjektu, která vykonává činnost na pokyn nebo ve prospěch Stavebníka.
5. V rámci provedení stavby Přeložky je Stavebník povinen provést fyzickou likvidaci překládané části stávajícího vodovodu nebo kanalizace, pokud se Smluvní strany písemně nedohodnou jinak.
6. Pokud jsou na úseku vodovodu nebo kanalizace, který je nahrazován Přeložkou, napojeny přípojky, je součástí stavby Přeložky i přepojení těchto přípojek na Přeložku.
7. Po stavebním dokončení Přeložky Stavebník u Provozovatele objedná provedení proplachu či jiných úkonů nezbytných před fyzickým připojením Přeložky na stávající vodovod nebo kanalizaci. Po připojení se Přeložka stává součástí vodovodu nebo kanalizace, je ve vlastnictví Vlastníka, ve správě Správce a provozování Provozovatele. Toto bude deklarováno písemným zápisem o odevzdání a předání stavby Přeložky podepsaným zhotovitelem, Stavebníkem a Provozovatelem.
8. Do 30 dnů po podpisu zápisu o odevzdání a předání stavby Přeložky, nejpozději však do závěrečné kontrolní prohlídky v rámci kolaudačního řízení, pokud se Smluvní strany nedohodnou jinak, je Stavebník povinen předat Vlastníkovi následující doklady a poskytnout součinnost k zavedení Přeložky do provozní a majetkové evidence:
  - a. V případě, že budou stavbou Přeložky dotčeny pozemky v majetku jiných osob než Vlastníka, je Stavebník povinen zřídit ve prospěch Vlastníka věčné břemeno služebnosti inženýrské sítě. Smlouvu je jménem Vlastníka oprávněn uzavřít Správce. Pokud Stavebník svoji povinnost nesplní, Vlastník není povinen vydat souhlasné stanovisko s kolaudací stavby Přeložky.
  - b. Předat Provozovateli dokumentaci skutečného provedení stavby Přeložky, včetně geodetického zaměření Přeložky, zpracovanou v souladu s Městskými standardy;
  - c. Předat Vlastníkovi Záruční list nebo jiný doklad k záruce za vady Přeložky;
  - d. Předat Vlastníkovi vyčíslení nákladů na Přeložku.
9. Z dokumentů předaných Stavebníkem bude Správce vypracován Protokol o předání a převzetí Přeložky s účinností k datu kolaudace Přeložky.
10. Stavebník bere na vědomí, že pokud nepředloží některý z výše uvedených dokladů k Přeložce, která byla zkolaudovaná stavebním úřadem, nebo nepodepíše Protokol o předání a převzetí Přeložky, dopouští se přestupku dle příslušných ustanovení zákona č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.
11. Stavebník se zavazuje poskytnout Vlastníkovi záruku za jakost Přeložky v minimální délce trvání 5 (pět) let od doby, co nastaly právní účinky kolaudačního souhlasu, nebo nabylo právní moci kolaudační

rozhodnutí. Pokud jsou součástí Přeložky i určené samostatné technické prvky určené Správcem, může být pro ně poskytnuta záruka kratší, nejméně však 2 (dva) roky. Vlastník má vůči Stavebníkovi zachována práva z vadného plnění, na které má nárok dle příslušných právních předpisů. Záruka za jakost Přeložky spočívá zejména v tom, že Přeložka, jakož i její veškeré části i jednotlivé komponenty včetně zabudovaných, budou po záruční dobu způsobilé pro použití k obvyklým účelům a zachová si vlastnosti stanovené příslušnými právními předpisy či normami, příp. vlastnosti obvyklé. Tuto povinnost může Stavebník splnit uzavřením smlouvy o postoupení práv ze záruky s Vlastníkem a zhotovitelem Přeložky splňující výše uvedené požadavky.

#### ČI. IV. REGISTR SMLUV

1. Smluvní strany berou na vědomí, že tato Smlouva (text smlouvy bez příloh) podléhá povinnosti zveřejnění prostřednictvím registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., zákon o registru smluv. Zveřejnění Smlouvy v registru smluv zajistí Vlastník.
2. Uveřejněním prostřednictvím registru smluv se rozumí vložení elektronického obrazu textového obsahu Smlouvy v otevřeném a strojově čitelném formátu a rovněž metadat do registru smluv. Zveřejnění podléhají tato metadata: identifikace Smluvních stran, vymezení předmětu Smlouvy, cena (případně hodnota předmětu smlouvy, lze-li ji určit), datum uzavření Smlouvy.
3. Smluvní strany výslovně prohlašují, že informace obsažené v části Smlouvy určené ke zveřejnění v registru smluv včetně metadat neobsahují informace, které nelze poskytnout podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, a nejsou Smluvními stranami označeny za obchodní tajemství.

#### ČI. V. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Změny obsahu této Smlouvy jsou možné pouze písemnou formou na základě dohody Smluvních stran.
2. Přílohy jsou nedílnou součástí Smlouvy.
3. Smlouva může být měněna pouze písemnými a vzestupně číslovanými dodatky.
4. Tato smlouva nabývá platnosti podpisem Smlouvy poslední Smluvní stranou. Účinnosti nabývá Smlouva nejdříve dnem uveřejnění v registru smluv.
5. Smluvní strany shodně prohlašují, že tato Smlouva odpovídá jejich svobodné a vážné vůli a na důkaz toho připojují své podpisy.
6. Tato Smlouva je vyhotovena v 3 (třech) stejnopisech, každá ze stran obdrží po jednom vyhotovení.

Přílohy (technické předlohy):

1. Rozsah a specifikace Přeložky
2. Koordinační situace stavby Přeložky
3. Vzor smlouvy o zřízení věcného břemene
4. Pověření pro
5. Snímek katastrální mapy se zákřesem umístění Přeložky

- { -04- 2023 }

24 -05- 2023

V Praze dne:

Praze dne:

za **Stavebníka:**

**Provozovatele:**

- 2 -05- 2023

V Praze dne:

za **Vlastníka:**

## Rozsah a specifikace vodního díla - plánovaná kapacita akce

<b>Název akce:</b>	<b>SOKP 511 D1 - BĚCHOVICE</b>
<b>Č. akce:</b>	<b>5678</b>

Seznam dotčených pozemků včetně k.ú:							
Dubeč	1586/6	1587	1888/1				
Kolovraty	1317/27	1317/28	1317/29	1317/30	1317/31	1317/32	1317/33
	1317/41	1318/12	1318/13	744/241	759/1	760/2	803/1
	803/2	803/3	803/5	803/6	803/7	803/8	804
	811/1	811/12	811/18	811/19	811/20	811/21	813/9
	815/105	815/31	815/32				
Královice	378/1	379/10	380/2	380/6	380/8	380/9	399/1
	399/2						
Nedvězí u Říčan	212/44	298/16					
Říčany	1826/4	1826/5	1826/6	1826/7	1826/8	1826/10	1826/14
	2058/7						
Uhříněves	1790/1	2276/25	2276/26	2276/27	2276/37		

Voda pitná							
název řadu/stoky/objektu	typ stavby	DN (D) (mm)	délka (m)	materiál	druh	budoucí správce	budoucí provozovatel
SO 341.2 - definitivní	vodovodní řad	200	518,42	litina	Přeložka	PVS	PVK
SO 342.2 - definitivní	vodovodní řad	200	445,9	litina	Přeložka	PVS	PVK
SO 340.1 - definitivní	vodovodní řad	300	157,3	litina	Nová	PVS	PVK
SO 345.1 - definitivní	vodovodní řad	500	680,2	litina	Přeložka	PVS	PVK
		Σ DN 200	964,32				
		Σ DN 300	157,3				
		Σ DN 500	680,2				

Úseky vodovodních řadů situovaných na mostních objektech budou provedeny v továrně provedené tepelné ochraně (včetně temperujícího vodiče).  
 Úseky vodovodních řadů nacházejících se v pásmu 50+50 m od okrajů stávajících i budoucích železničních koridorů budou provedeny v těžké protikorozní ochraně.

V rámci stavby budou dále provedeny objekty:

SO 432.3 Kabelová přípojka pro temperování vodovodu v km 69.815

SO 345.2 Přeložka katodové ochrany ocelového vodovodu DN 500

## Rozsah a specifikace vodního díla - plánovaná kapacita akce

Název akce:	SOKP 511 D1 - BĚCHOVICE
Č. akce:	5678

### Seznam dotčených pozemků včetně k.ú:

Kolovraty	1317/23	744/207	744/234	744/235	744/240	744/241	761
Královice	1317/33	379/10	379/9	380/2	380/6	380/9	399/1
	399/2	402/11					
Nedvězí u Říčan	212/1	212/12	212/3	295/1	295/3	296/3	298/13
	298/14	298/15					
Uhříněves	1787/1	1788/1	1788/5	1789	1790/1	2276/25	2276/27

### Voda pitná

název řadu/stoky/objektu	typ stavby	DN (D) (mm)	délka (m)	materiál	druh	budoucí správce	budoucí provozovatel
SO 341.1 - provizorní	vodovodní řad	PE 225/20,5	504	PE 225/20,5	Přeložka	Jiný	Jiný
SO 342.1 - provizorní	vodovodní řad	PE 225/20,5	786,88	PE 225/20,5	Přeložka	Jiný	Jiný
		Σ DN PE 225/20,5	1290,88				

**SO 342.2** Přeložka vodovodu DN 200 Kolovraty - Nedvězí

Objednatel stavby:



ŘEDITELSTVÍ SILNIC A DÁLNIC ČR

ŘEDITELSTVÍ SILNIC A DÁLNIC ČR  
Na Pankráci 546/56  
140 00 Praha 4  
Česká republika

Zhotovitel:

společnost SAAF

Vedoucí projektu:

Hlavní inženýr projektu:

Architekt:

Vedoucí člen společnosti:



**SATRA, spol. s r.o.**  
Pod Pekárami 878/2  
190 00 Praha 9  
Česká republika

Člen společnosti:



**AFRY CZ s.r.o.**  
Magistrů 1275/13  
140 00 Praha 4  
Česká republika

Člen společnosti:



**Atelier Projektování  
Inženýrských Staveb, s.r.o.**  
Ohradní 1443/24B, 140 00 Praha 4  
Česká republika

Člen společnosti:



**HBH Projekt, spol. s r. o.**  
Kabátňíkova 5  
602 00 Brno  
Česká republika

Člen společnosti:



**Ing. Jiří Lebeda, spol. s r. o.**  
Výšehradská 320/49  
128 00 Praha 2  
Česká republika

Člen společnosti:



**PNZ svetovanje  
projektiranje d.o.o.**  
Vojkova c. 65  
1113 Ljubljana  
Slovenija

Název akce:

**SOKP 511 D1 - BĚCHOVICE**

ISPROFIN: 327 275 1007

Zhotovitel části:



Projektant/Vypracoval

Zodp. projektant

Tech. kontrola

Název části:

**D DOKUMENTACE OBJEKTŮ A ZAŘÍZENÍ  
D.9 OSTATNÍ STAVEBNÍ OBJEKTY  
PŘELOŽKY, ÚPRAVY A NOVÉ VODOVODY**

Zak. číslo

3222/01

Datum

04/ 2021

Stupeň

DSP

Počet formátů

4 x A4

Měřítko

1 : 2000

Příloha:

Paré:

Ohradní 1443/24B  
140 00 Praha 4

Obsah:

**SITUACE****2**

# SO 340.1 Prodloužení vodovodu DN 300 v Dubči v km 66,327

Objednatel stavby:



ŘEDITELSTVÍ SILNIC A DÁLNIC ČR

ŘEDITELSTVÍ SILNIC A DÁLNIC ČR  
Na Pankráci 546/56  
140 00 Praha 4  
Česká republika

Zhotovitel:

**společnost SAAF**

Vedoucí projektu:

Hlavní inženýr projektu:

Architekt:

Vedoucí člen společnosti:



**SATRA, spol. s r. o.**  
Pod Pekárnami 878/2  
190 00 Praha 9  
Česká republika

Člen společnosti:



**AFRY CZ s.r.o.**  
Magistrů 1275/13  
140 00 Praha 4  
Česká republika

Člen společnosti:



**Atelier Projektování  
Inženýrských Staveb, s.r.o.**  
Ohradní 1443/24B, 140 00 Praha 4  
Česká republika

Člen společnosti:



**HBH Projekt, spol. s r. o.**  
Kabátníkova 5  
602 00 Brno  
Česká republika

Člen společnosti:



**Ing. Jiří Lebeda, spol. s r. o.**  
Vyšehradská 320/49  
128 00 Praha 2  
Česká republika

Člen společnosti:



**PNZ svetovanje  
projektiranje d.o.o.**  
Vojkova c. 65  
1113 Ljubljana  
Slovenija

Název akce:

# SOKP 511 D1 - BĚCHOVICE

ISPROFIN: 327 275 1007

Zhotovitel části:



Ohradní 1443/24B  
140 00 Praha 4

Projektant/Vypracoval

Zodp. projektant

Tech. kontrola

Název části: **D DOKUMENTACE OBJEKTŮ A ZAŘÍZENÍ  
D.9 OSTATNÍ STAVEBNÍ OBJEKTY  
PŘELOŽKY, ÚPRAVY A NOVÉ VODOVODY**

Obsah:

**SITUACE**

Zak. číslo

3222/01

Datum

09/ 2022

Stupeň

DSP

Počet formátů

4 x A4

Měřítko

1 : 2000

Příloha:

Paré:

**2**

**SO 345.1 Přeložka vodovodu DN 200 v km 73,150 - 73,400**

Objednatel stavby:



ŘEDITELSTVÍ SILNIC A DÁLNIC ČR

ŘEDITELSTVÍ SILNIC A DÁLNIC ČR  
Na Pankráci 546/56  
140 00 Praha 4  
Česká republika

Zhotovitel:

**společnost SAAF**

Vedoucí projektu:

Hlavní inženýr projektu:

Architekt:

Vedoucí člen společnosti:



**SATRA, spol. s r.o.**  
Pod Pekárnami 878/2  
190 00 Praha 9  
Česká republika

Člen společnosti:



**AFRY CZ s.r.o.**  
Magistrů 1275/13  
140 00 Praha 4  
Česká republika

Člen společnosti:



**Atelier Projektování  
Inženýrských Staveb, s.r.o.**  
Ohradní 1443/24B, 140 00 Praha 4  
Česká republika

Člen společnosti:



**HBH Projekt, spol. s r. o.**  
Kabátníkova 5  
602 00 Brno  
Česká republika

Člen společnosti:



**Ing. Jiří Lebeda, spol. s r. o.**  
Výšehradská 320/49  
128 00 Praha 2  
Česká republika

Člen společnosti:



**PNZ svetovanje  
projektiranje d.o.o.**  
Vojkova c. 65  
1113 Ljubljana  
Slovenija

Název akce:

**SOKP 511 D1 - BĚCHOVICE**

ISPROFIN: 327 275 1007

Zhotovitel části:



Projektant/Vypracoval

Zodp. projektant

Tech. kontrola

Název části: **D DOKUMENTACE OBJEKTŮ A ZAŘÍZENÍ  
D.9 OSTATNÍ STAVEBNÍ OBJEKTY  
PŘELOŽKY, ÚPRAVY A NOVÉ VODOVODY**

Zak. číslo

3222/01

Datum

09/ 2022

Stupeň

DSP

Počet formátů

4 x A4

Měřítko

1 : 2000

Příloha:

Paré:

Ohradní 1443/24B  
140 00 Praha 4

Obsah:

**SITUACE****2**



**SO 341.2** Přeložka vodovodu DN 200 Uhřetěves - Královice v km 69,815

Objednatel stavby:



ŘEDITELSTVÍ SILNIC A DÁLNIC ČR

ŘEDITELSTVÍ SILNIC A DÁLNIC ČR

Na Pankráci 546/56

140 00 Praha 4

Česká republika

Zhotovitel:

společnost SAAF

Vedoucí projektu:

Hlavní inženýr projektu:

Architekt:

Vedoucí člen společnosti:

SATRA, spol. s r.o.  
Pod Pekárnami 878/2  
190 00 Praha 9  
Česká republika

Člen společnosti:



AFRY

AFRY CZ s.r.o.  
Magistrů 1275/13  
140 00 Praha 4  
Česká republika

Člen společnosti:

Atelier Projektování  
Inženýrských Staveb, s.r.o.  
Ohradní 1443/24B, 140 00 Praha 4  
Česká republika

Člen společnosti:

HBH Projekt, spol. s r. o.  
Kabátňikova 5  
602 00 Bmč  
Česká republika

Člen společnosti:

Ing. Jiří Lebeda, spol. s r. o.  
Vyšehradská 320/49  
128 00 Praha 2  
Česká republika

Člen společnosti:

PNZ svetovanje  
projektiranje d.o.o.  
Vojkova c. 65  
1113 Ljubljana  
Slovenija

Název akce:

**SOKP 511 D1 - BĚCHOVICE**

ISPROFIN: 327 275 1007

Zhotovitel části:



Projektant/Vypracoval

Zodp. projektant

Tech. kontrola

Název části: **D DOKUMENTACE OBJEKTŮ A ZAŘÍZENÍ  
D.9 OSTATNÍ STAVEBNÍ OBJEKTY  
PŘELOŽKY, ÚPRAVY A NOVÉ VODOVODY**

Obsah:

**SITUACE**

Zak. číslo

3222/01

Datum

09/ 2022

Stupeň

DSP

Počet formátů

4 x A4

Měřítko

1 : 2000

Příloha:

Paré:

Ohradní 1443/24B  
140 00 Praha 4**2**

## Digitální a informační agentura

Tento dokument byl automaticky vygenerován informačním systémem registru smluv ve smyslu § 5 odst. 4 zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv. Dokument vygeneroval správce registru smluv, kterým je Digitální a informační agentura.

### Informace o zápisu:

ID smlouvy:	22936023
ID verze:	24585195
Číslo verze:	1
Datum a čas zveřejnění:	29.05.2023 11:38:17
Zveřejňující subjekt:	Pražská vodohospodářská společnost a.s. (a75fsn2)
ID návazné smlouvy:	
Email pro zaslání potvrzení:	RSD1@pvs.cz

### Publikující smluvní strana:

Název subjektu:	Pražská vodohospodářská společnost a.s.
IČO:	25656112
Datová schránka:	a75fsn2
Adresa:	Evropská 866/67, Vokovice, 160 00 Praha 6
Útvar / Odbor / Org. složka:	
Plátce / příjemce:	Plátce

### Smlouva:

Předmět smlouvy:	Smlouva č. 0039/23
Datum uzavření:	24.05.2023
Číslo smlouvy / č. jednací:	0039/23
Podepisující osoba:	
Hodnota bez DPH:	
Hodnota vč. DPH:	

### Smluvní strany:

Název:	Ředitelství silnic a dálnic ČR
IČO:	65993390
Datová schránka:	
Adresa:	Na Pankráci 546/56, 14000 Praha - Nusle
Útvar / Odbor / Org. složka:	

Název: HLAVNÍ MĚSTO PRAHA  
IČO: 00064581  
Datová schránka:  
Adresa: Mariánské náměstí 2/2, 11000 Praha - Staré Město  
Útvar / Odbor / Org. složka:

Název: Pražské vodovody a kanalizace, a.s.  
IČO: 25656635  
Datová schránka:  
Adresa: Ke Kablu 971/1, 10200 Praha - Hostivař  
Útvar / Odbor / Org. složka:

Přílohy:

0039\_23\_anonimizovaná.pdf

143.08 kB, 29.05.2023 11:38:58

06dd17afab2d6652b345c3172f4cac0c411ca71b8e13609431c3025a925e755e

Adresa záznamu:

<https://smlouvy.gov.cz/smlouva/24585195>